

4824113SM



OEM Code:

51884234
51939579
51957504



4924113SM



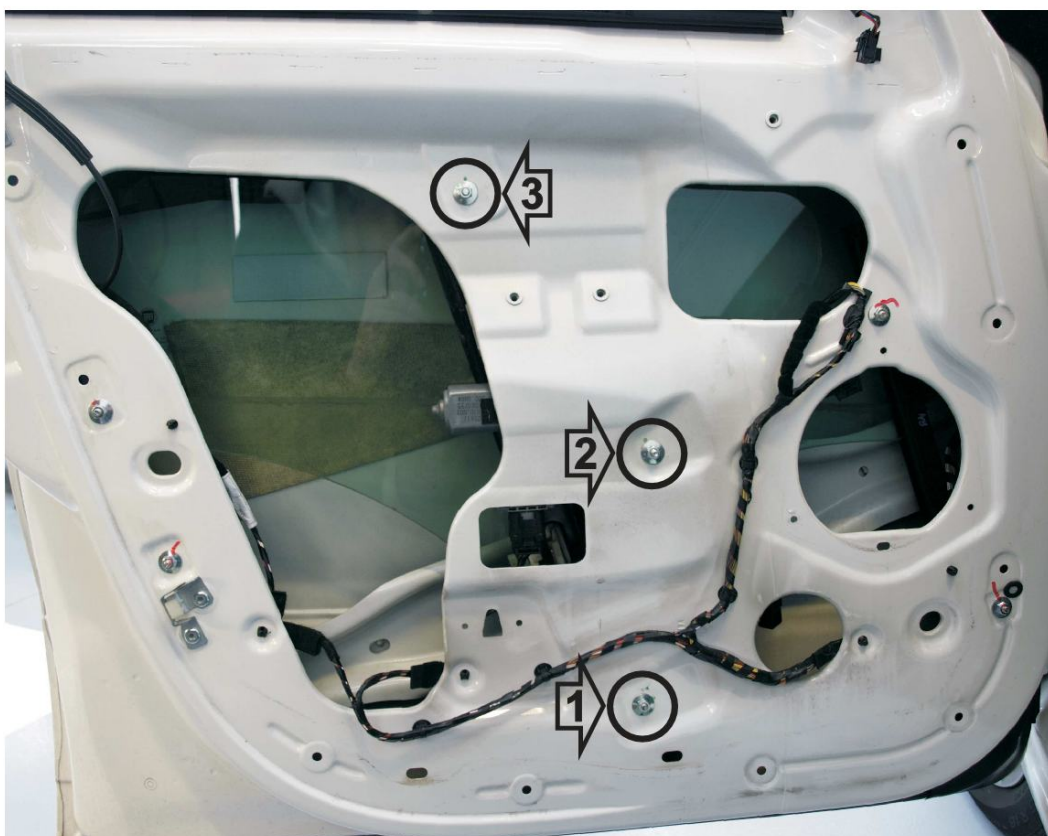
OEM Code:

51884233
51939578
51957503

FIAT 500L

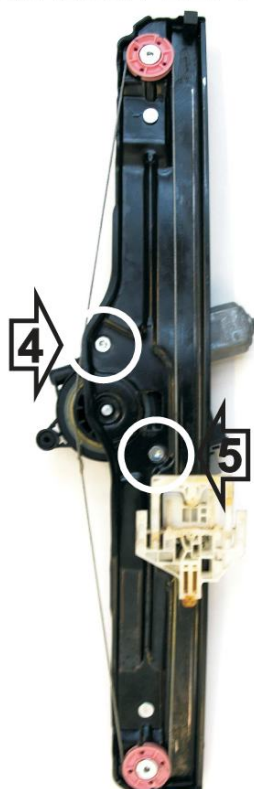
09/12 ⇨

Porta lato sinistra - Left hand side door



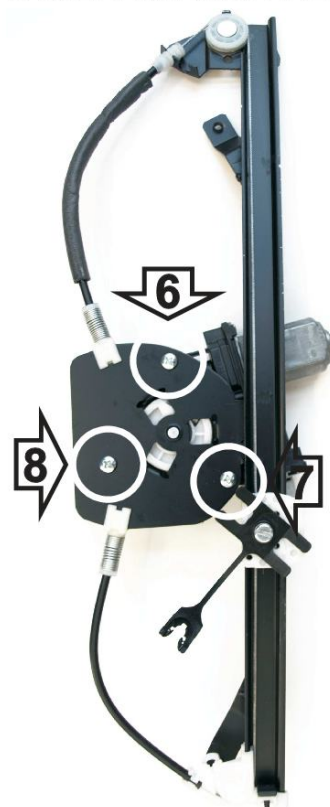
1

POWER WINDOW LEFT ORIGINAL

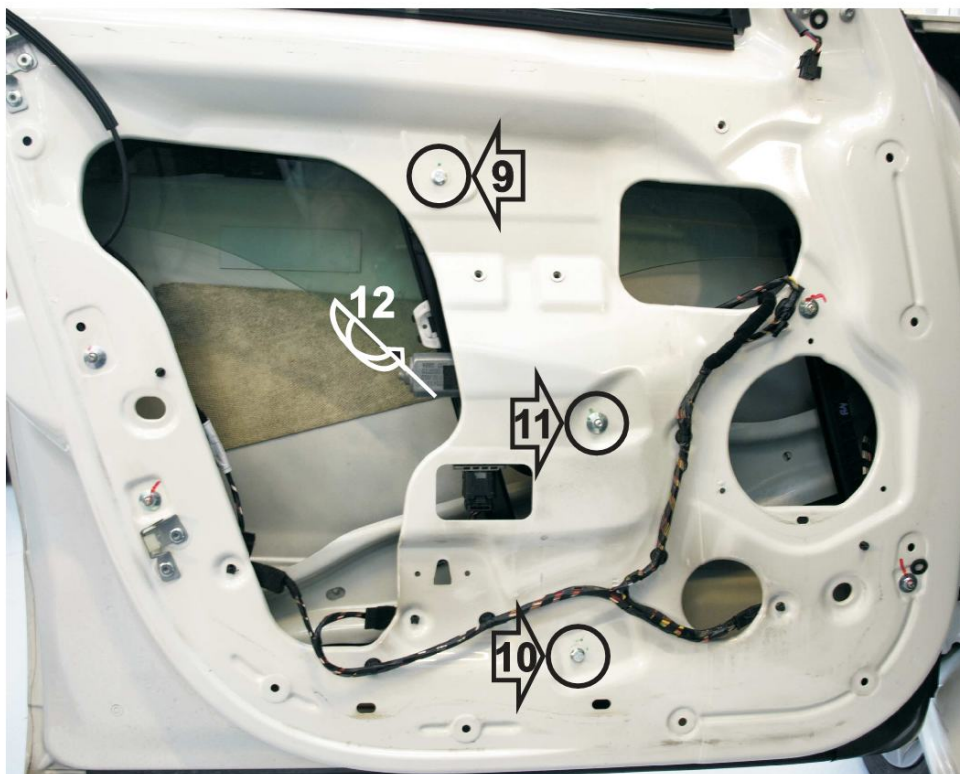


2

POWER WINDOW LEFT



3



IT OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Sganciare il perno in plastica e sfilare il vetro, togliere le viti in pos. 1, 2 e 3 dell'alzacristalli elettrico (foto 1).
- 2) Togliere dal motore le viti 4 e 5 (foto 2).
- 3) Inserire e fissare il motore nel nuovo alzacristalli in posizione 6, 7 e 8 usando le viti fornite (foto 3).
- 4) Inserire l'alzacristallo elettrico e fissarlo in posizione 9, 10 e 11 (foto 4).
- 5) Inserire il vetro nel perno elastico e fissarlo con l'anello elastico in pos. 12 (foto 4).
- 6) Eseguire il collegamento elettrico, per ripristinare la funzione confort utilizzare le istruzioni del manuale d'uso della vettura.

GB PROCEDURES TO FOLLOW:

- 1) Unhook the plastic pin and unthread the window, remove the screws in pos. 1, 2 and 3 of the electric window lift (photo 1).
- 2) Remove the screws in position 4 and 5 of the motor (photo 2).
- 3) Put and fasten the motor in pos. 6, 7 and 8 using the screws supplied (photo 3).
- 4) Insert the electric window lift and fix it in position 9, 10 and 11 (photo 4).
- 5) Fix the window by mean of the elastic ring in pos. 12 (photo 4).
- 6) Carry out the electrical connections, to restore the comfort function use the instruction manual of the car.

FR OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Décrocher l'axes en plastique et enlevez la vitre, enlevez les vis 1, 2 et 3 du lève-vitre électrique (photo 1).
- 2) Enlevez les vis 4 et 5 du moteur (photo 2).
- 3) Placez et serrez le moteur dans les pos. 6, 7 et 8 en utilisant les vis fournis (photo 3).
- 4) Introduire le dispositif électrique et le fixer dans les trous existants 9, 10 et 11 (photo 4).
- 5) Fixer la vitre avec l'anneau élastique en pos. 12 (photo 4).
- 6) Exécuter le branchement électrique, pour retablir le fonction confort veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

ES OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Desenganchar los perno de plástico y desfilare el vidrio, quitar los tornillos del elevavinas en los puntos 1, 2 y 3 (foto 1).
- 2) Quitar los tornillos del motor en los puntos 4 y 5 (foto 2).
- 3) Colocar y fijar el motor del nuevo elevavinas, puntos 6, 7 y 8 con los tornillos suministrados (foto 3).
- 4) Fijar el nuevo elevavinas en los puntos 9, 10 y 11 (foto 4).
- 5) Inserte el vidrio en el perno y asegúrelo con la banda elástica en punto 12 (foto 4).
- 6) Realizar la conexión eléctrica, para restaurar la función de confort utilizar las instrucciones de usuario del coche.

PT OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Desenganche o pino de plástico e remova o vidro, remova os parafusos na pos. 1, 2 e 3 do elevador de vidro elétrico (foto 1).
- 2) Remova os parafusos 4 e 5 do motor (foto 2).
- 3) Insira e fixe o motor no novo elevador de vidro elétrico nas posições 6, 7 e 8 usando os parafusos fornecidos (foto 3).
- 4) Insira o elevador de vidro elétrico e fixe-o nas posições 9, 10 e 11 (foto 4).
- 5) Insira o vidro no pino elástico e fixe-o com o anel elástico na pos. 12 (foto 4).
- 6) Execute a conexão elétrica, para restaurar a função de confort, use as instruções de operação do veículo.

DE DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Entfernen das Kunststoff-pin und entfernen Sie den Glas, entfernen Sie die Schrauben 1, 2 und 3 des elektrischen Fensterheber (foto 1).
- 2) Entfernen Sie die Schrauben 4 und 5 des Motor (foto 2).
- 3) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 6, 7 und 8 mit den Schrauben ein (foto 3).
- 4) Setzen nun den elektrischen Fensterheber ein, und befestigen diesen in Pos. 9, 10 und 11 (foto 4).
- 5) Untenlassen Sie den Scheibe zurück und befestigen Sie ihn mit dem elastischen Ring in Pos. 12 (foto 4).
- 6) Die elektrische Verkabelung führen gem, das confort nicht funktionieren folgen Sie das Verwenden-Handbuch des Fahrzeugs.